

●発行所：上尾商工会議所
〒362-8703 上尾市ニッ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp E-mail: inf@ageocci.or.jp

●配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、および、さいたま市の一部に配布しています。
●ポスティングに関するお問い合わせは、(株)埼玉ロジスティックス(TEL.048-726-9240)までご連絡ください。

「あぴお」は
ラテン語で
「つなぐ」という意味
—— まちと人 ——
みんなの夢と笑顔を
無限大につなげます

あぴお

api

Sep. 2016

9月1日は「防災の日」

最高気温37度・熱中症指数「危険」の予報が出た日。上尾市消防本部(東消防署併設)では、分厚い防火服に身を包んだ特別救助隊のみなさんが本番さながらの緊張感と真剣さで訓練に励んでいました。「実際の火災現場はもっと熱いですよ。これくらいなんでもありません」と涼しげに話すのは設永(のぶなが)豊隊長。訓練終了後、火事を出さないためのポイントを教えていただきました。「上尾市の住宅用火災警報器の設置率は69%(2015年6月1日現在)ですが、それだけで危険リスクはゼロになりません。ぜひ『備え』をしていただきたい。ストーブの周りに物を置かないなど、『火の管理』をしっかり行なうことが肝心。上尾市総合防災訓練、学校や地域で実施する防災訓練には積極的に参加してください。『自分の身は自分で守る』という強い気持ちで、防災について学び、体験してください」

いざという時への
「備え」は万全ですか？



▲上尾市消防本部「特別救助隊」のみなさん。写真中央が設永隊長(東消防署消防第一課)

忘れてはならない！東日本大震災の教訓

東日本大震災(東北地方太平洋沖地震)では、緊急消防援助隊が出動し、被災地での消火・救助活動に従事しました。埼玉県からは、366隊・1304名が出動。その一員として、上尾市消防本部では、3月11日から3月31日まで、救助活動にあたる消火部隊(5名)を第1次～第5次隊・のべ25名派遣。合わせて、救急部隊(3名)は3月26日から4月10日(第1次～第4次隊)、4月22日から5月4日(第5次～第7次隊)まで、のべ21名を派遣しました。「私が出動したのは消火部隊の第5次隊。3月27日昼頃に出発し、東北道を北上するに連れて、建物を覆うブルーシートがどんどん増えていきました」早朝、派遣地である岩手県陸前高田市の竹駒地区へ到着。海岸から3、4km離れた気仙川中流沿いの地域です。

緊急消防援助隊で出動
凄まじい津波の爪痕
命の尊さと使命感



上尾市消防本部
警防課主査 消防司令補
永田 仁さん

「あたり一面、海砂が30～40cmの厚さで覆い尽くし、水溜りには変形した自動車や瓦礫が山積していました」想像を絶する悲惨な光景。混濁した汚臭が漂う中、懸命な検索(搜索)・人命救助が続きました。「一瞬の判断が生死の分かれ目となる。人を悲しませるもの、それが災害です。防災への『備え』は万全か、ぜひ家族で話し合ってみてください！」



■建物2階からの火災発生を想定して行なわれた消火・救助訓練



◀臨戦態勢の中、訓練では人命救助のための厳しい訓練が日々実践されている



上尾駅西口デッキ直結のショッピングセンター ショーサンプラザ EVENT INFORMATION

9/4(日) カルチャー講座発表会
開催時間 10:30～16:10

9/10(土) キッズダンスコンテスト チャレンジカップ
開催時間 12:00～17:30

9/11(日) 放課後プリンセスミニライブ
開催時間→詳細は公式サイトをご覧ください。
ショーサンプラザHP:
http://www.shosan-plaza.co.jp/

9/16(金) 竹島宏 ミニライブ
開催時間 13:00/15:00

9/17(土) 上尾高校吹奏楽部発表会
開催時間 午後予定

9/19(月祝) 上尾東中学校吹奏楽部発表会
開催時間 11:00～

9/22(木祝) ブックマルシェ協賛 手相占いフェア
開催時間 12:00～18:00

9/28(水) 大東青果&大東青果 お茶のすすき 朝市
開催時間 10:00～13:00

9/18(日) 赤ちゃんハイハイレース
参加賞・各レース1位・総合最速賞の賞品がございます。
(参加条件)ご家族がショーサン倶楽部会員カードご提示で、2歳未満でハイハイできるお子様各部先着40名様
受付前にお並び多数の場合は、整理券を配布いたします

1階 センターコート

ディスプレイ投票

秋のオススメコーディネート



開催期間 9/17(土)～10/2(日)

展示会場 1階 point-a横

内容 秋のオススメコーディネートを展示し、気に入ったショップに投票して頂いたお客様の中から抽選で、10名様に10,000円分のショーサンプラザお買物券をプレゼントいたします。

ショーサンプラザ専門店とイトーヨーカドー上尾駅前店

ショーサンプラザ shosan plaza 上尾駅西口

●営業時間/10:00～21:00 (5階レストラン街は11:00～21:30) 9月13日は店休日です
●駐車場/立体駐車場480台収容 (1,000円以上お買上げのお客様は3時間駐車無料)

ショーサンプラザ 検索
上尾市谷津2-1-1 Tel.048-776-1211

「上尾市災害ハザードマップ」を活用しましょう!



東日本大震災での市内最大震度は5弱。けが人4名、屋根瓦破損323棟、停電3万6千世帯等の被害が出ました。上尾市では、建物倒壊危険度・揺れやすさ・液状化危険度を示した「地震ハザードマップ」と、荒川・鴨川・芝川の洪水発生で想定される浸水区域や内水はん濫想定区域を示した「水害ハザードマップ」で構成された『上尾市災害ハザードマップ』を作成しています。

災害ごとの指定緊急避難場所や災害時の注意点、地震や風水害に備えた屋外・屋内の点検箇所、非常用持ち出し品等々、いざ!という時に役立つ情報も満載。市役所・支所・出張所で入手できますので、ぜひ活用しましょう!

“常日頃の危機管理”が安心・安全への第1歩

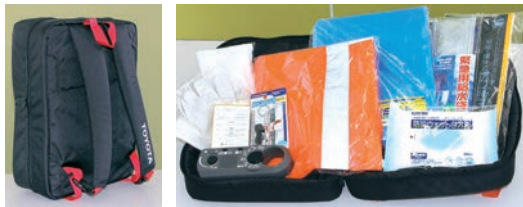
東日本大震災では津波による被害が甚大でしたが、1995年の阪神大震災では死者の4分の3が「圧死」。建物の耐震基準は、1981年と2000年

に大幅に強化されましたが、今年4月の熊本地震では2000年以降の住宅も一部倒壊しました。旧基準の住宅に比べれば被害は小さく、震度7の揺れに2回も襲われたことが想定外でした。

●**わが家の耐震診断・耐震改修への取り組み**
上尾市では、平成32(2020)年度までに「住宅の耐震化率95%」を目標に、木造住宅の簡易耐震診断(無料)や、既存木造住宅耐震改修補助制度(上限40万円)を推進しています。わが家の耐震補強について確認・検討してみましょう!<問合せ窓口:上尾市建築安全課 TEL.048-775-8490>

●**家の中の地震対策~家具の転倒・落下防止**
L型金具等で固定するのが理想ですが、寝る位置や避難経路に家具が倒れてこない配置にするだけでも安全性はぐっと高まります。

●**運転中の備えに車載防災セットや充電器**
クルマにも「車載防災セット」があれば安心。レインコート、アルミブランケット、給水袋、携帯トイレ、手回し充電ラジオライトなどが、リュック型ケースに収納されています。シガーソケット用「USB充電器」もあると重宝します。



▲撮影協力/トヨタカローラ埼玉・上尾本店。「防災の日」にちなみ、非常食セットなどの賞品が当たる「防災グッズ大抽選会」を9月4日(日)まで全店で開催中!詳細はHPへ!!

9/21(水)~30(金)「秋の全国交通安全運動」実施!



新学期の始まりから約1カ月。9月21日(水)から30日(金)まで、「秋の全国交通安全運動」が実施されます。9月30日(金)は「交通事故死ゼロを目指す日」。次代を担う子どものかけがえない命を守り、増加する高齢者の交通事故を減らすために、地域を挙げて取り組みましょう!

運動における全国重点

①夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗用中の交通事故防止(とくに、反射材用品等の着用の

推進および自転車前照灯の点灯の徹底)
②後部座席を含めたすべての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底
③飲酒運転の根絶
秋になると日没時間が急激に早まり、夕暮れ時や夜間には交通事故が多発します。自転車や自動車の前照灯は早め早めの点灯を!歩行者も衣服や靴などに反射材を付けると安心です。

★「埼玉県の重点目標」については、下記HPにてご確認ください(8月末掲載予定)

<https://www.pref.saitama.lg.jp/a0311/undou/index.html>

★「歩きスマホ」は危険!充分注意しましょう!!
スマートフォン向けゲーム「ポケモンGO」が大人気ですが、配信直後は各地で事件・事故や交通違反が多発しました。ゲームに夢中になると周りが見えなくなってしまい大変危険です。自動車運転・自転車走行中の操作は論外!ホームでの転落事故にも要注意です!夜間の「ながら歩き」はひたたくりなどの標的になります。ルールとマナーをきちんと守って楽しみましょう!

経営発達支援計画 伴走型小規模事業者支援推進事業

通行量調査にご協力ください!

上尾駅を中心とした東西ショッピングエリアの通行量を調査し、中心市街地における課題を見出し、地域活性化策立案に向けた基礎資料として活用する目的で、「通行量調査」を下記のとおり実施いたします。ご迷惑をおかけすると思いますが、ご理解・ご協力のほど、よろしくお願いいたします。

- 実施ポイント/上尾駅東西7商店街9通り地点
- 実施日/9月24日(土)・26日(月)・28日(水)
- 実施時間/各日9時~21時

●担当窓口/上尾商工会議所 中小企業相談所 TEL.048-773-3111

このとり相談(妊活・不妊相談)



◆こんな相談に応じます……

- *赤ちゃんが欲しいけど、なかなか授からない
- *赤ちゃんを授かるための健康管理って、どんなことをしたらいいの?
- *不妊治療ってどんなことをするの?
- *妊活に関して、話を聞いてほしい

- 会場/上尾市東保健センター2階 上尾市緑丘2-1-27 TEL.048-774-1414
- 対象/市内に住居票があるご夫婦(相談は1人でも可)
- ★相談日/平成28年:9月26日(月)、10月18日(火)、11月22日(火)、12月19日(月) 平成29年:1月24日(火)、2月13日(月)、3月14日(火)
- ★相談時間/1組(1人):1時間<午前2組・午後2組> ※要予約
①9時15分~10時15分 ②10時45分~11時45分
③13時15分~14時15分 ④14時45分~15時45分
- 申込/※事前予約制 月曜日から金曜日(祝日除く)8時30分~17時 予約専用TEL.070-3131-7256

厚生労働省 若者キャリア応援制度

上尾商工会議所で正職員を募集します
未経験でもしっかり育てていただける環境なので安心!
(※最長6カ月間の派遣後、双方合意のうえで正職員として採用予定)

仕事内容: 総合職
中小企業の各種相談対応やセミナー・イベント運営など
勤務開始: 即日~(応相談)
勤務時間: 8時30分~17時
勤務曜日: 月~金 週5日
給与: 正職員採用後は職場規定に準ずる
※派遣期間中は時給1,300円
応募資格: 大卒以上、要運転免許、正社員経験2年未満



みずほ銀行・丸紅出資の総合人材サービス お問い合わせはこちら
株式会社 アヴァンティスタッフ 0120-790-451
<http://www.avantistaff.com>
大宮支店 埼玉県さいたま市大宮区桜木町1-7-5 ソニックシティビル29階 (派13-010005)

埼玉県内 優良墓地ご案内

桶川市 **桶川霊園**
Memorial Garden Okajima-Reien
【概要】所在地/埼玉県桶川市小針領家1204-1 施設/管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

行田市 **さきたま霊園**
Memory Garden Sakitama-Reien
【概要】所在地/埼玉県行田市渡柳1249-10 施設/管理事務所・休憩所・法要室・駐車場

鴻巣市 **鴻巣霊園**
MEMORIAL GARDEN Okajima-Reien
【概要】所在地/埼玉県鴻巣市糠田2594-1 施設/管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

久喜市 **久喜清久霊園**
Memory Garden
【概要】所在地/埼玉県久喜市上清久163 施設/管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

上尾市 **上尾霊園** 上尾市 **新埼玉霊園** さいたま市 **彩の恵** 北本市 **北本霊園**
この他にも優良霊園、永代供養墓がございます。

地元上尾で創業78年の信頼と実績
OHTSUKA 株式会社 大塚
認定 全国優良石材店
■本社/〒362-0015 上尾市緑丘2-5-6 ☎048-773-1234(代)
インターネットでのご質問・資料請求もOK
あなたの住まいのお近くの霊園・寺院墓地情報が満載!!
ホームページへもアクセスしてください
<http://www.otsukastone.co.jp/>
お墓のご相談・ご質問・資料請求等、お気軽にご連絡下さい。
☎0120-36-1217
■受付/年中無休(午前9時~午後5時迄)※携帯電話からもOK。
お気軽にご来社下さい。
お客様のご質問にスタッフが丁寧に応じます!



ファイト! 上尾メディックスの挑戦! 日本一への挑戦!

帰ってきた背番号「3」——南早希選手入団!

●ただいま! そして、ありがとう!!

4年ぶりに帰国し、再び上尾メディックスでプレーできることをとてもうれしく思います。海外に行っても、手紙やプレゼントを送っていただき、ずっと応援して下さったファンの皆様に感謝申し上げます。

7月5日から練習に合流し、夏合宿にも参加しました。懐かしい顔、新しい顔、チームのみんなに温かく迎えられ、「帰ってきた」という実感が日に日に増しています。

●海外でプレーした経験を生かして

海外で選手生活を送る中、どこへ行っても感じたことは、だれもが自信をもって発言し、行動すること。チームプレーに加えて、「ここ1点」というときには選手1人ひとりの強さが勝負となります。環境としては、日本リーグのほうが遙かにすばらしく、自然と感謝が生まれてきますね。だから勝ちたい! 海外経験で得た「糧」を若い選手たちに

■みなみ・さつき/セッター。愛称・サツキ。バイオニアレッドウィングス時代から吉田敏明監督とともに戦い、2009年7月、上尾メディックスへ入団。4年間の海外経験を、今年7月、復帰



伝えることが、私の使命。メンタル面で頼れる存在になれるようにがんばります。

●自信をもってプレミア奪還へ!

プレミアリーグ「ベスト3」の実績は、チームの自信と誇り。チャレンジリーグでは慌てず、自信をもって堂々と前向きに挑んでいきたい。チーム、ファンの皆様へ恩返しできるように、プレミア奪還を目指します。来年3月のチャレンジマッチで、ファンの皆様と一緒に喜ぶ日を思い浮かべながら、日々の練習に励みます。

10/22(土)「皇后杯」関東ブロック、10/29(土)「チャレンジリーグI」開幕!

★いよいよ10月からシーズン開幕! 10月22日(土)・23日(日)は、「皇后杯」関東ブロックラウンドが開催。12月のファイナルラウンド進出をかけた、10/22(土)の開幕戦で都留文科大学(山梨)と対戦します。★10/29(土)には「2016/17 V・チャレンジリーグI」の開幕戦として、大野石油広島オイラーズと対戦します。選手、スタッフともに新戦力が加わり、プレミア奪還に燃える上尾メディックスの活躍にご期待ください! <試合日程等の詳細は、次号・10月号でお知らせします>



■J R東日本 高崎支社 公式サイト「Fun! Fan! SL!」
<http://www.jreast.co.jp/takasaki/sl/index.html>
★「SLのしくみと図鑑」や「運転カレンダー」などを紹介

Yくんが結んだ、お客様との絆。Yくん家族は8月1日、上尾駅に再会を果たしました。

高崎駅の副駅長を2年間務めた後、今年7月1日付で上尾駅長に就任しました。うれしい便りが届いたのは、赴任して3週間ほど経った頃。差し出し人は、高崎市近郊にお住まいの、SLが大好きなYくん(5歳)の母親です。

東日本旅客鉄道(JR東日本)高崎支社には「D51498(デゴイチ)」と「C6120(シロクイチ)」のSL2両が動態保存されており、上越線(高崎駅〜水上駅)と信越本線(高崎駅〜横川駅)を中心に活躍しています。YくんがSLを見たのは1歳の頃。やがてSL運転の日は必ず高崎駅を訪れ、私たち職員とも顔なじみになりました。3歳で初めてSLに乗り、そのとき撮影したビデオに、私が映っていたのを発見し、報告しようとして高崎駅を訪ねたところ、上尾駅への異動を知り、すぐに手紙を書いてくださったのです。「群馬県一の鉄道オタクにしてみせますので、見守っててください」という文面に胸がじんとききました。

私のとっておき

重責に取り組み私に届いた心強いエール



東日本旅客鉄道株式会社 上尾駅 駅長
てしがわら かほみつ
勅使河原 金満さん

高崎駅の副駅長を2年間務めた後、今年7月1日付で上尾駅長に就任しました。うれしい便りが届いたのは、赴任して3週間ほど経った頃。差し出し人は、高崎市近郊にお住まいの、SLが大好きなYくん(5歳)の母親です。

東日本旅客鉄道(JR東日本)高崎支社には「D51498(デゴイチ)」と「C6120(シロクイチ)」のSL2両が動態保存されており、上越線(高崎駅〜水上駅)と信越本線(高崎駅〜横川駅)を中心に活躍しています。YくんがSLを見たのは1歳の頃。やがてSL運転の日は必ず高崎駅を訪れ、私たち職員とも顔なじみになりました。3歳で初めてSLに乗り、そのとき撮影したビデオに、私が映っていたのを発見し、報告しようとして高崎駅を訪ねたところ、上尾駅への異動を知り、すぐに手紙を書いてくださったのです。「群馬県一の鉄道オタクにしてみせますので、見守っててください」という文面に胸がじんとききました。

あぴおトレンド あらがる

こだわりのグルメ&ショップをご紹介します。各店提供の「読者プレゼント」もお見逃しなく!



上尾駅西口徒歩2分 チュラ トリート
7/2 リニューアルオープン

CHURA TREATは「おもてなし」をコンセプトにナチュラルテイストのリラックスできる空間になっています。キッズルームも完備。お子様連れでも安心です。CHURAグループでは、上尾市内に4店舗、『美容を通じて人を幸せにしたい』この言葉を motto にスタッフ一同心よりお待ちしております。

Facebook 更新中

※混雑が予想されますので、平日のご来店がお勧めです。

- 住所/上尾市谷津2-1-36 武蔵野ビル1F・2F
- TEL/770-5075 ●定休日/毎週火曜日
- 受付時間/平日 CUT10:00~19:30 カラ・パーマ 10:00~18:30
日・祝日 CUT10:00~19:00 カラ・パーマ 10:00~18:00

■読者プレゼント①/サービス券(1,000円)を20名様
(CHURA Group全店舗利用可 ※他のサービス券との併用可)

埼玉に海を! 漁港直送魚河岸鮮魚

そうま 上尾店

沼津漁港のセリに参加し、その季節の旬のものや新鮮な魚介類を毎日漁港より仕入れています。そうまでは埼玉の郷土料理「すたて」を、漁師さんが船上で食べる冷たいぶっかけ飯とコラボ! うどんを食べた後のごまとみそのつけ汁に、ごはんと新鮮な刺身を入れて食べる冷たいぶっかけ漁師めしの「すたて」は9月30日まで販売しています。

- 住所/上尾市平方926-1
- TEL/783-0755
- 定休日/12月31日~1月1日
- 営業時間/11:00~22:00 ●駐車場/有
- URL/souma-saitama.com

■読者プレゼント②/サービス券(1,000円)を10名様 ※他のサービス券との併用不可

■読者プレゼントの応募方法/応募方法/①ハガキに、希望するプレゼントの番号と名称<例>・①お食事券>1点と、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号を明記のうえ、〒362-8703 上尾市ニッ宮750 上尾商工会議所「あぴおトレンドあらがる」と「プレゼント係」宛にご郵送ください。

②上尾商工会議所HP(<http://www.ageocci.or.jp/>)の応募フォームよりご応募ください。

★申込締切/9月16日(金)必着 ★締切後、各賞品ごとに厳正なる抽選を行いません。当選者の発表は賞品の発送をもって代えさせていただきます。

※ご記入いただいた個人情報は、抽選および発送にのみ使用いたします。

私達がオススメします! ~戸建賃貸&注文住宅~

戸建賃貸ははじめませんか?
賃貸住宅を探している人の約70%が「できれば一戸建てに住みたい」と考えているようです。しかし実際には募集物件の約97%がアパートなどの集合住宅です。200棟を超える実績のある当社に土地活用をお任せください! 25坪・835万円からはじめられます!

営業部 深井

お客様の夢を形にする注文住宅!
こちらではスペイン瓦をあしらった欧風の明るくカワイイお家です。(*。*)
内装にもこだわっております。平屋や金属外壁のお家・2世帯住宅等、様々な建築実績がございます。今後は誰でもマイホームが持てるプランを検討中です!

営業部 溝口

株式会社 オレンジホーム企画 TEL:048-771-1117

肝臓病教室
治った! C型慢性肝炎
~内服薬によるC型肝炎の適応と成績~
平成28年9月24日(土) 15:00~16:30
場所:上尾中央総合病院 F館4階 講義室

すこやか教室
尿路結石について
講師:泌尿器科 副科長 實重 学 医師
平成28年9月17日(土) 15:00~16:00
場所:上尾中央総合病院 F館4階 講義室

入場無料・お申込み【お問い合わせ】上尾中央総合病院 総務課 不要です! Tel: 048-773-1112 URL:<http://www.achs.or.jp>

上尾豊工業組合

秋の畳替えはお任せください!

畳 たたみ

まかせてよかった 安心の地元の畳店です

有久保製畳 平方1843 TEL.725-2106
小川製畳 大字上1710-2 TEL.771-5476
高橋製畳 向山4-9-11 TEL.781-0380
有柳川製畳 藤波3-150 TEL.786-1471

花の店ポニータ奥に貸切のフリースペース
一組限定の貸切スペースです。講習会などにご利用ください

- 日替わり売店ミニスペース 4時間 1,500円
- 1日使用で500円引き。1か月のご予約でさらに500円引き(1日3,000円が2,000円になります)
- フリースペースハーフ 2時間 2,000円
- フリースペースフル30席 2時間 3,000円

9月の予定

★9月7日(水) ①PM2~4時 ②PM6~8時
上尾すずなり第一回落語会 前売り1,500円 当日2,000円
出演 三遊亭 楽生師匠

★9月24日(土) PM1時30分~鑑賞料1,200円
上尾に街の映画館を作る会さんの映画「ギブン いま、ここ、にあるしあわせ」

Flower Shop Bonita

お問合せ・ご予約は 048-776-8739 花の店ポニータ 平塚まで
上尾市ニッ宮978-3 <http://www.7a.biglobe.ne.jp/~bonita2/>

肝臓病教室
治った! C型慢性肝炎
~内服薬によるC型肝炎の適応と成績~
平成28年9月24日(土) 15:00~16:30
場所:上尾中央総合病院 F館4階 講義室

すこやか教室
尿路結石について
講師:泌尿器科 副科長 實重 学 医師
平成28年9月17日(土) 15:00~16:00
場所:上尾中央総合病院 F館4階 講義室

入場無料・お申込み【お問い合わせ】上尾中央総合病院 総務課 不要です! Tel: 048-773-1112 URL:<http://www.achs.or.jp>

AcousticCafeLive

10月1日(土) 2016

9:30~上尾駅前 オープニングセレモニー

まぶらフェス VOL.4

インストバンドを盛り上げよう!

上尾市 本宮市 上野市

カフェ・ド・グランベル 12:30~19:00 (開場 12:00~)

TTRE(土屋礼央)・TWEEDDES・anderlust・シオダマサユキ・猪爪東風(イノツメアユ)・杉恵ゆりか

カフェ・ド・グランベル入場料(1日フリー券 先着 170名) 2,500円(税込) + インターネット事務手数料 432円

注) 3歳以上要チケット/ドリンク代別途500円となります(当日払い) 注) 購入はホームページのみ可能(9月1日(木)午前10時販売開始)

注) 会場への直接のご連絡はお控えください 注) お申し込みされた料金はいかなる理由にも返金できません

上尾駅ペDESTリアンデッキ 特設ステージ 11:30~18:00

GOING UNDER GROUND・セカイイチ・Kai,Natsuki・井乃頭音音団・CUBERS・soratobiwo

ショーサンプラザセンターコート 13:30~17:00

上野まな・ナカザタロウ・上尾小学校合唱団 and more

丸広 6階特設ステージ 15:00~16:00

特設ステージ入場料 (先着 40名) 1,000円 100万人のクラシックライブ

注) 中学生以下は無料 注) 会場への直接のご連絡は、お控えください 注) 料金は、当日特設ステージ前受付にて徴収となります

上尾駅ペDESTリアンデッキ特設ステージ AGEバル4同時開催

和太鼓演奏「若駒」 10:15~11:00 駅前出張商店街 10:30~17:00 上尾駅自由通路

【問い合わせ】 上尾商工会議所 TEL 048-773-3111 <http://www.ageocci.or.jp/ageo-machi-fes/>

主催/上尾商工会議所 後援/上尾市 上尾市観光協会 上尾駅(株)テレビ埼玉 共催/上尾商店街連合会 上尾都市開発(株) 昭産開発(株) (株)ペルーナ (株)丸広百貨店 上尾店

あなたもチャレンジしてみませんか! 第19回 アイデアグランプリ IN あげお

くらしに役立つ身の回り品アイデア

エコグッズ、台所用品・清掃用品などの家庭用品、衣料品、レジャー用品、防災用品、地震対策用品、健康・介護など身近な身の回り品のアイデアを幅広く募集します。

募集するアイデア:「くらしに役立つ身の回り品の商品化可能なアイデア」

応募方法: 応募は無料で、1人何点でも、どんなでも応募できます。応募用紙はHPからダウンロードできます。また上尾商工会議所窓口でも配布します。

締切: 9月23日(金) 到着受付分までとします。

共催: 上尾アイデアクラブ・上尾レディースアイデアクラブ

後援: 上尾市・一般社団法人発明学会

申込・お問合せ: 上尾商工会議所 TEL.773-3111 詳細はHPをご覧ください。

アイデアグランプリ IN あげお 検索

「あげお良いところ探しフォトコンテスト」作品募集!

上尾市内の名所・史跡・風物などの「良いところ」を再発見し、広く紹介することを目的としてフォトコンテストを開催します。

応募テーマ: ①上尾四季・風景部門 ②上尾のイベント・お祭り部門 ③上尾の元気・笑顔部門

応募期間: 9月1日(木)~12月31日(土) 応募点数: テーマごとにお1人5点まで

撮影対象期間: 平成28年1月1日(金)~12月31日(土) 発表: 平成29年3月

応募方法: 上尾市観光協会のホームページ(<http://www.ageo-kankou.com>)から。詳しくは上尾市観光協会へ TEL.775-5917

第11回あげお元気祭り

日時: 9月11日(日) ※雨天決行

会場: 上尾丸山公園 11時~16時(出店される店舗・団体の受付は10時30分まで)

内容: よさこい・ダンス・阿波踊り・和太鼓・フリーマーケット・模擬店他

主催: あげお元気祭り実行委員会

第50回記念上尾市民ゴルフ大会 =参加者募集=

日時: 10月5日(水) 対象: 上尾市内在住または在勤の方

場所: 大宮ゴルフコース(上尾市中分6-40)

競技方法: 18ホールズストロークプレー、新ペリア方式

定員: 200名(先着順・9月5日(月)締切り)

参加費: 1名3,000円(チャリティ含む) ※プレー費等は個人清算

問合せ: 上尾市ゴルフ協会事務局(上尾商工会議所内 TEL.773-3111)

第14回AI♥犬フェスティバル

日時: 10月15日(土) 10時~13時10分

会場: 上尾市上平公園 ※小雨決行

内容: 優良飼主表彰、ふれあい広場、ワンちゃんの譲渡会、ドッグダンスショー、動物防災コーナー他

募集: 愛犬同伴しつけ方教室(9月16日(金)締切り)

問合せ: 上尾市生活環境課 TEL.775-6940 伊奈町役場環境対策課 TEL.721-2111

あげお能・狂言鑑賞会

日時: 11月19日(土) 14時開演[13時30分開場] ※未就学児の入場不可

会場: 上尾市コミュニティセンター ホール 入場券: 全席指定3,800円(税込)

入場券販売: 9/10(土)午前9時から上尾市コミュニティセンター、イコス上尾またはWEB予約(<http://www.ageo-kousya.or.jp/community/>)

問合せ: 上尾市コミュニティセンター TEL.775-0866

プラザオオノの新しい提案 Ladies Plan

レディースプラン

女性らしい美しい姿で最後の旅立ちを華やかに飾ります。

- メモリアルドレス
- 布棺ピンク
- オリジナル棺布団
- 骨壺
- パール調写真額

一式 28万円 ※税別

少人数向けの心あたたまるお葬式

式場は少人数向け、いつまでも心に残るような良いお葬式をあげることができます。親族控え室は、まるで家族と一緒に自宅で過ごしているかのようなお部屋です。ロビーでゆったりと待つこともでき、会食所は会葬にいらして下さった方々とゆっくりと故人の思い出を語りあうことができます。

【もしもの時に…】まず、ご連絡ください。

フリーダイヤル 365日 24時間 受付

0120-333-7475

3つの地域密着型メモリアルホール

プラザオオノ上尾店 上尾市緑丘2-5-2 プラザオオノ桶川店 桶川市若宮1-1-19 プラザオオノ北本店 北本市山中1-115

最後の出で立ちを男らしく粋に飾ります。 男の旅立ち Mens Plan

心に残るお別れ

お見送りのご遺族の想い、故人を想う気持ち。その想いを大切に心のこもった葬儀を贈ります。

- 羽織ちりめん
- 旅支度一式
- 諸道具一式
- オリジナル棺「ドリーム」
- 骨壺「鳳凰 金襴覆」

一式 29万円 ※税別

新しい提案 PREMIUM 100万コース

今までの感謝をより形にするためにランクアップの内容 多彩なバリエーションの中から 花祭壇・棺・骨壺を選んで戴けます!

花祭壇 ¥500,000 儀式一式 ¥500,000 (骨壺・棺・霊柩車ベンツ一式を含む) 合計 ¥1,000,000 ※税別

霊柩車ベンツもコース内!

※花祭壇デザインはイメージです

骨壺・棺も数種類のデザインから…故人らしいものを選びます

地域の皆さまに、感謝の気持ちで心優しいサービスを

充実のサービス内容

- 会館・祭壇使用料は無料です
- 返礼品は2割引きです
- 病院まで霊柩車で迎えにまいります
- 駐車場完備
- 駅まで無料送迎車があります
- 会館には宿泊施設完備です
- 朝食・天然温泉無料サービス(天然温泉は北本店のみ)
- 当社での霊安室は無料です
- 手続き代行いたします(死亡診断書・役所への届出・火葬許可証の発行など)

「県央みずほ斎場」「つつじ苑」での式場葬も承ります。

プラザオオノ

上尾商工会議所 4 あびお 9月号

お客様第一主義! 「人財育成」が企業躍進の原動力



フレッシュあげお訪問レポート

■2016フレッシュあげお
福島彩摘(あつみ)さん

甘楽(つづら)モータースは、1953年(昭和28年)に開業。1955年、「有限会社 甘楽モータース」を設立(代表取締役・甘楽一夫氏)。1972年、本社所在地に新工場を開業し、関東運輸局指定整備工場となりました。

1997年、「車検のコバック」に加盟し、上尾店として営業開始。2000年に钣金塗装の「ボディピット」、2006年に「車検のコバック」鴻巣店(関東運輸局指定整備工場)が営業開始。今年4月16日に「車検のコバック」蓮田店がオープンし、計4店舗を運営しています。

「車検のコバック」上尾店を構える本社を訪ね、代表取締役・甘楽佳明さん、事業本部・スーパーバイザー・前波毅史(たけし)さんにお話をうかがいました。



▲(左から)前波S.V.、甘楽社長、フレッシュあげお・福島さん

「年間1万台達成」を新たな目標に カーライフすべてを支えられる会社へ

甘楽 開業から63年、会社設立から61年経ちますが、「車検のコバック」加盟が大きな転機となりました。

福島 上尾店を母体に、近隣の「ボディピット」、鴻巣店へと拠点を拡大し、今年4月には蓮田店がオープンしました。ネットワークがさらに広がりましたね。

甘楽 上尾商工会議所を通じて、今年2月18日付けで経営革新計画承認書を取得しましたが、「店舗増による顧客数増加」も事業計画の要です。これまで車検の取り扱い実績は年間8000台超でしたが、蓮田店を加えて「年間1万台達成」を新たな目標に掲げています。

福島 客層としては、なにか特徴がありますか?

甘楽 ファミリー層を中心に、女性客が半数を占めます。クルマ社会といえば、以前は「クルマが好きな人」が主流でしたが、現在では「クルマが必要な人」にシフトしています。そのため、お客様からのニーズも「ローコスト&高品質」志向が高まっています。日本最大級の車検チェーンである「車検のコバック」は、そうしたお客様のニーズにもマッチし、ディーラーなど競合店との差別化を図るうえでも優位といえます。

福島 顧客拡大のポイントは何ですか?



▶「車検のコバック」上尾店でフロント研修中の高畑(たかばたけ)美帆さん(左から2人目は今年4月に入社。「車検や保険業務など、覚えることが多く大変ですが、それだけやりがいもあります」)

▼各種コンピューター診断テスター完備。ハイブリッドカーもお任せください!



▼2013年6月入社の上尾店渡辺真理さんは2年前から整備を担当。「クルマが好きで、洗車から修理開始。整備士の資格取得を目指して奮闘中です」



甘楽モータース

http://www.kobac-ageo.co.jp

- 有限会社 甘楽(つづら)モータース
本社・事業本部/上尾市緑丘3-2-3
TEL.048-771-4050 FAX.048-771-4074
 - 車検のコバック 上尾店
◆店長・島村和利さん
上尾市緑丘3-2-3
TEL.048-771-4250 FREE:0120-000-589
 - 車検のコバック 鴻巣店
◆店長・尾島 優(まさる)さん
鴻巣市天神2-7-23
TEL.048-540-6661 FREE:0120-040-589
 - 車検のコバック 蓮田店
◆店長・小島寛史(ひろふみ)さん
蓮田市西新宿6-25
TEL.048-872-7735 FREE:0120-060-589
- <「車検のコバック」3店舗共通>
★営業時間: 8時30分~19時
★定休日: 第2・第4水曜日
(GW・夏期・冬期に臨時休業あり)
- 钣金・塗装の「ボディピット」
◆店長・太田 茂さん
上尾市緑丘2-6-2 TEL.048-779-7589
予約専用ダイヤル:0037-6000-3740
★営業時間: 8時30分~19時
★年中無休(GW・夏期・冬期は除く)



甘楽 お客様へのサービス強化は必須です。わが社は“まちの修理屋さん”からの出発ですが、自動車整備業から「サービス業」への意識変革が重要課題でした。今後はさらに、お客様をゲスト<自分たちがお招きした“大切な人”>としてお迎えし、カー用品から新車・中古車の販売、保険業務、車検・修理までワンストップで、お客様のカーライフをすべて支えられる会社を目指して、新たな取り組みに挑戦していきます。

キーワードは 「感動」・「地域一番」・「夢」

前波 技術力・サービス向上のためには、「人財育成」も重要となってきます。「人」と「個性」を大事にし、社員1人ひとりの可能性を広げてあげたい—その思いを胸に、店舗づくりや社員教育に取り組んでいます。

甘楽 現在、社員総数は約70名(パート・アルバイト含む)。活躍の場を広げるためにも、“社員の声を聞

くこと”を大切にしています。月1回の全体会議のほか、年3回、社員評価会議を実施し、個人面談しながら「目標設定」と「達成度」を確認し合っています。また、社員間の親睦とコミュニケーション向上のために、年1回、全員参加のレクリエーション大会と社員旅行を交互に実施しています。お客様に感動を与え、地域で無くてはならない存在となり、社員の夢を実現し共有する会社でありたいと思っています。

前波 上尾市の中で“だれもが知っている企業”になって、「あそこに入りたい!」といわれる会社になることが私の夢です。情報発信にも力を入れ、ホームページのほか、ブログやLINEなどSNSも活用しています。お得な情報を毎月更新していますので、ぜひアクセスしてみてください!

福島 フロントはじめ、整備部門でも女性が活躍されていて親近感を覚えました。女性客に支持されるのも納得です。人財育成の大切さを改めて痛感しました。



あのウワサはホンモノ!? 本格派のきものを超破格値で大提供! 充実した最高級品揃いでお届けします。きものはやっぱり信頼のおける新井屋で!! その目でしかとお確かめあれ!!

創業明治35年
お陰様で
114
周年

お支払いは、きものクレジットで10回まで金利サービス!

9月15日(木)~18日(日)
弊社特設会場

トータルコーディネートで
振袖が楽しめる
SET30
振袖から帯、小物、草履まで
全て揃った30点フルセット
特別セット **302,400円**以上
振袖と帯の組み合わせはセット内で自由選択

七五三 子供まつり

七歳 お仕立て上がり
七歳祝着22点セット **54,000円**以上

五歳 お仕立て上がり
五歳祝着袴10点セット **23,760円**以上

三歳 お仕立て上がり
三歳祝着被布6点セット **10,800円**以上

特選破格奉仕市

- ◆正絹江戸小紋訪問着
×320,000円の品 **特別価格 118,800円**
- ◆正絹京友禅附下
×180,000円の品 **特別価格 92,880円**
- ◆正絹高島織物袋帯
×289,000円の品 **特別価格 64,800円**

和装小物
大処分!!
※品切れの際は、ご容赦下さい。
(悪い噂の噂を大切にすかへ)
振袖生洗い...売り出し期間中のみ
3,700円

おしゃれ工房
新井屋

市役所 ● 国道17号
中山道 ● ● 埼玉りそな銀行
至 上尾駅 ● ● 至 大宮

定休日 月曜日 営業時間 10:00~19:00 〒362-0035 上尾市仲町1-6-7
048-775-0009

商工会議所の9月無料相談日

＝ 一般市民の方も相談できます ＝

法律

【弁護士：藤木 孝男】

● 7日(水) 午後1時30分～4時30分

※当日9時から電話予約開始。1人20分、先着9人で連続相談不可
★契約、金銭貸借、相続、遺言、離婚、調停・訴訟手続きなど

労務・年金

【社会保険労務士：小北 悟】

● 20日(火) 午後1時30分～3時30分

★安全衛生管理に関する相談全般、人事労務、就業規則

税務

【税理士：神澤 のり子】

● 9日(金) 午後1時～4時

★消費税、事業承継、相続、贈与、決算、申告など

金融

【日本政策金融公庫】※午後1時～4時

● 6日(火)・13日(火)・20日(火)・27日(火)

経営よろず相談

【企業OB専門家が対応】

● 16日(金) 午後1時～4時

★販路拡大、現場改善、社員教育、パソコン全般など

労務年金



Q 建設業の36協定の延長上限時間に関して、建設業を行っている弊社は会社の業務自体が適用除外とみなされ、延長上限時間の適用から外れるのか、それとも受注業務の中で建設部門に該当する労働者が建設中の工事期間だけ適用除外されるのでしょうか？

また弊社自体が適用除外に該当するのであれば、36協定は提出する必要はないのでしょうか？

A 建設部門以外もすべて適用除外できます。工作物の建設等の「事業」については、「実際に建設等に携わっていない本店や支店勤務者も含む」とされています。建設業の性質上、中小企業では必ずしも現場とは別個の取り扱いができないことが多いことから、「事業」を適用除外とされています。

※注意…工作物の建設等の「事業」を行う会社の「事務担当者」はすべて適用除外にできますが、同じ適用除外でも「自動車の運転の業務」を主とする会社の「事務担当者」は延長時間の限度が適用されません。ここが「事業」と「業務」の違いです。

また、36協定を届出しなければ時間外労働・休日労働をさせることはできません。「時間外労働の限度に関する基準」においての「適用除外」は、単に延長時間の限度の適用を除外しているだけで、36協定の適用そのものを除外しているものではありません。



● 今月の回答者 ●
小北労務安全管理事務所
社会保険労務士 小北 悟
TEL.781-8744

We Serve 上尾ライオンズクラブ

～われわれは奉仕する～

『災害援助・青少年健全育成・アイバンク支援 チャリティーゴルフ大会』参加者募集！

毎年、秋に開催しています「上尾ライオンズクラブ チャリティーゴルフ大会」を今年も下記の日程で開催します。

一般の方のご参加を大募集します。多くの方のご参加をお待ちしております。

開催日：11月9日(水)

会場：リバーサイドフェニックスゴルフクラブ

参加費：4,000円 プレイ費：10,000円(昼食代込)

申込締切：9月30日(金) 先着200名

問合せ・申込み：上尾ライオンズクラブ事務局

[TEL774-8794 FAX776-3305]

(木・土・日・祝日を除く10時～15時)

※【お知らせ】皆様の健康増進・社会福祉の為に第一回「上尾ライオンズクラブチャリティーカラオケ大会」を2017年2月19日開催予定。詳細は後日お知らせします。

上尾商工会議所会員拡大強化月間

上尾商工会議所では、平成28年9月～11月までの3カ月間を「会員拡大強化月間」と定め、期間中にご入会頂いた事業所は入会金(2,000円)を免除いたしますので、是非この機会にご入会ください。

支部長会議を開催

8月3日(水)、東武バンケットホール上尾で10支部の支部長が出席し、各地区の非会員事業所の紹介など会員拡大の協力を依頼しました。



あげおビジネススクール

数多くの創業支援をしてきた講師が、創業の心構え・基礎知識から事業計画作成まで、実践的に分かり易く説明します。

日時：10月6日(木)・13日(木)・20日(木)・27日(木)
※全4回、時間はいずれも18時～20時

会場：上尾市プラザ22 会議室(ライオンズタワー2階)

講師：中小企業診断士 谷本 鷹之 氏

対象：創業をお考えの方、創業後間もない方、事業計画書の作成について学びたい方など

定員：20名(申込先着順) 受講料：4,000円(4回分)
問合せ・申込み：9月1日(木)より受付開始
上尾商工会議所 TEL.773-3111

期日	内容
①10/ 6	創業の心構え、経営について
②10/13	財務・人材育成について
③10/20	商品・サービスの強み・弱み、販路開拓について
④10/27	ビジネスプランの発表、講評、意見交換

自社の儲かる仕組みを作ってみませんか！ 経営革新セミナー

上尾商工会議所では、自社の新たな取り組み(儲けの仕組み)を計画書にするお手伝いをします。さらに、各種補助金の事前準備の基礎資料としても活用できます。

日時：10月13日(木)・20日(木)・25日(火)・28日(金)
各日とも17時30分～19時30分
※セミナー終了後も取得までサポートします。

会場：埼玉縣信用金庫上尾支店 3階 会議室
講師：(株)ウィルパートナーズ 代表取締役
中小企業診断士 辺見 香織 氏

後援：埼玉縣信用金庫上尾支店・上尾西支店・原市支店
問合せ・申込み：上尾商工会議所 TEL.773-3111

健康診断のご案内

会員企業の福利厚生サービス事業の一環として、事業主・従業員を対象とした健康診断を下記の通り実施します。この健診は労働安全衛生法に基づいた法定健診でもあるので、職場の健康管理にもぜひご活用ください。

期日：10月7日(金)～14日(金)[土・日・祝日を除く]
受付時間：午前8時～11時15分まで(正午検診終了)
会場：上尾商工会議所 3階 大会議室

A検診[35歳及び40歳以上](特定健診対応)	7,800円(税込)
B検診[39歳以下(35歳除く)]	3,000円(税込)

※上尾商工会議所の生命共済制度「パートナーあげお」に加入されている事業所は、ご加入者1名につきA検診1,500円・B検診500円を割引させていただきます。

実施機関：医療法人 藤仁会 藤村病院

定員：各検診日定員100名で申込受付順となります。

問合せ・申込み：上尾商工会議所 TEL.773-3111

公益社団法人 上尾法人会 第25回法人会の集い

入場料
無料

日時：10月14日(金) 14時～17時
会場：イコス上尾 ホール ※要事前申込

内容：公開講演会 演題「自分らしく生きる」

講師：ノンフィクション作家 吉永みち子 氏
あげお元気寄席 講師 神田鯉栄 師匠
落語家 林家たけ平 師匠

定員：250名(先着順・定員になり次第締切)
問合せ：上尾法人会上尾支部(上尾商工会議所内)
TEL.773-3111 <http://www.ageohoujinkai.or.jp/>

埼玉県事業引継ぎ支援センター

「産業競争力強化法」に基づき、さいたま商工会議所が国(関東経済産業局)からの委託を受けて実施しています。事業存続に関する課題解決を支援する公的相談窓口として、専門家が秘密厳守で相談対応・アドバイスを行います。

【ご相談の流れ】

ご相談の予約	窓口相談	事業引継ぎ支援
事業の引継ぎについてのご相談の日時を調整します。 TEL.048-711-6326 FAX.048-711-6378	専門家が経営者の意向を伺い、アドバイスや情報提供、支援機関の紹介等を行います。	相談結果に応じた様々な支援を致します。 ※M&A支援会社や金融機関、専門家等(士業等)による支援は有料。

問合せ：埼玉県事業引継ぎ支援センター TEL.711-6326

終活 いきいき倶楽部

セミナー開催

日時 平成28年 **9/7** 水 午前10時～12時

場所 上尾身代わり拭い不動尊 遍照院
上尾市上町1-6-6

内容 エンディングノートについて
不安な時代だからこそ、もしもの時の家族へ...

家族葬をお手伝いします。

【お葬式は個人が選択】

「社会的」なものから「個人的」なものへ
意識も形式も変化しています。

あなたは、お葬式の相談を誰にされますか？

あなたの「わからないお葬式」を「わかるお葬式」に変えます

「ご家族の希望」「予算の都合」「社会的な理由」などで「家族葬」をお考えの方は遠慮なくご相談ください。

家族葬専用式場 メモリアルホール

一級葬祭ディレクター在籍 埼玉県北足立郡伊奈町小室4968-2
(株)花みずき葬祭

花みずき葬祭

0120-87-3099



第7回婚活事業 上尾商工会議所主催 婚活パーティー 参加者募集

安心して参加できる婚活パーティーを開催します。運命の人と出会うチャンスです。素敵な出会いを探しに参加しませんか？

日時：10月16日(日) 16:00～19:00終了予定
場所：東武バンケットホール上尾 フローラ
 上尾市宮本町2-1 アリコバールサロン館4階
定員：男性40名 女性40名
 ※応募者多数の場合抽選とさせていただきますのでご了承ください
参加費：男性5,000円 女性3,000円 ※バルチケット1枚分含む
参加対象：20代～40代までの独身の男女。上尾商工会議所会員事業所に勤務する従業員(経営者含む)、または市内及び近郊に在住・在勤の方 ※身分証明書を当日ご持参頂きます
申込方法：下記ホームページよりお申込みください。
問合せ：上尾商工会議所 TEL.773-3111
申込締切：9月20日(火) ※参加者へは詳細のご案内をお送りします



**第6回までカップル成立数は43組！
結婚されたカップルもいます！**

終了後は各自「AGEバル」へ

AGEバルとは…

「AGEバル」とは上尾駅周辺の参加店舗を食べ飲み歩く「街バル」イベントで、チケット1枚で各店舗のバルメニュー(自慢の1皿とドリンク1杯が原則)が楽しめます。
<http://age-bar.com/>



詳しくは上尾商工会議所HP・・・<http://www.ageocci.or.jp/>へアクセス

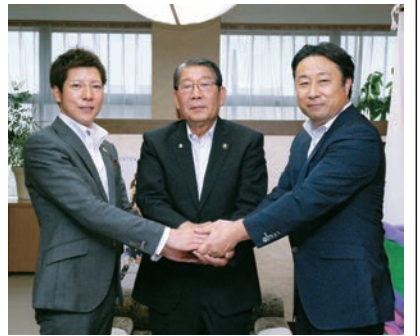


ロータリーの窓

上尾ロータリークラブ

島村穰上尾市長を表敬訪問

上尾ロータリークラブは7月に新年度を迎え、今年度は久保田勲会長、樋口雅之幹事の体制となり、7月5日に島村穰上尾市長を表敬訪問しました。久保田会長は例年にない奉仕活動に取り組みたいなど、いっそうの上尾市への協力体制を語りました。島村市長は、2年前に当クラブが行った福島県本宮市への「東日本大震災復興支援事業～講演と物産品即売会」が非常に有意義だったと思い起こしながら、青少年奉仕、社会奉仕等、ロータリークラブの事業内容を高く評価していただきました。



Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します

上尾支部 羽田クロノゲートを視察



上尾支部(甘楽佳明支部長:有甘楽モータース)は、7月20日(水)運輸業界大手ヤマトグループの物流施設「羽田クロノゲート」視察研修会を開催し13名が参加しました。平成24年に開業した最先端の物流拠点で、陸海空のスピード輸送ネットワークで速く正確に届ける仕組みを学ぶことができました。

大石支部 親睦ゴルフを開催

大石支部(渡邊 清支部長:株ナベ・ツール)は、7月14日(木)に親睦ゴルフを開催しました。当日は天候も心配されましたが、無事に最後までプレーでき参加者12名は交流を深めた一日となりました。

上尾商工会議所青年部 7月定例会を開催



7月26日(火)むさしのグランドホテルで災害対策をテーマに7月定例会を開催、(株)アテナソリューション(大阪市)代表取締役 立石裕明氏を講師に「被災経営者が語る 阪神淡路大震災の教訓」と題しての講演で、大震災後の苛酷な環境下で事業を再生した体験談や震災から学んだ会社経営などを語って頂きました。また4市1町の青年経済団体も招き総計91名が参加し、災害への危機感や対策を共有し交流を深めました。

フレッシュあげお活動

ー上尾夏まつり・あげお花火大会に参加ー



2016フレッシュあげお(荻島眸さん・福島彩摘さん)が7月17日(日)来場者9万人で賑わった「上尾夏まつり」で神輿渡御のアナウンスを担当しました。また7月31日(日)荒川河川敷で開催された「第21回あげお花火大会」にも参加、1万発の花火が夜空を彩りました。



上尾商工会議所の新入会員をご紹介します。商工会議所に入会し、地域で信用ある企業の登録を

Angela ー大人気の全身もみほくー
 只今10分無料サービス中
 20分+10分 …… ¥1,980(税込)
 40分+10分 …… ¥2,980(税込)
 60分+10分 …… ¥3,980(税込)
 ーBodyケア あんぢえらー
 月曜定休 10:00～18:00 Tel.048-812-4647
 ホームページ [あんぢえら マッサージ](#) 検索

美味しいもの楽しいこといろいろ
 障害福祉サービス事業所 就労継続支援B型
Kauri Cafe& Factory
 伊奈町小室丸山1404-12 ☎048-674-1117
 By Wela International株式会社

大人女性のためのエステサロン
Progrès プログレス
 上尾駅から徒歩3分
 営業時間 10:00～20:00(日曜日10:00～18:00)
 上尾市仲町1-7-26 Kouseiビル2F
 TEL 048-788-3783



上尾葬斎センター **桶川葬斎センター**
アルファクラブグループ さがみ典礼
 冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)
アルファクラブ武蔵野株式会社
 葬祭部 さがみ典礼 上尾支社 上尾市上274-1
 ネットで検索 検索
 テレビコマーシャルでおなじみの左とん平さん

国民健康保険加入者の市町村別補助金一覧表
 上尾市/桶川市/蓮田市/鴻巣市/北本市/伊奈町
 一律 50,000円

サービス満足
 葬儀新時代宣言
 料金明確 施設充実
 さがみ典礼3つの宣言
 いつでもどこでも
365日 24時間
 おまかせください
 ご葬儀前相談 無料見積り
 さがみ典礼オリジナル 安心システム
 におまかせください。

上尾市・伊奈町の皆様へ
上尾伊奈斎場つつじ苑
 桶川市の皆様へ
県央みずほ斎場

上尾伊奈斎場つつじ苑

第1式場	1室(60席)	60,000円
第2式場	1室(80席)	75,000円
第3式場	1室(150席)	105,000円

県央みずほ斎場

第1式場	1室(120席)	105,000円
第2式場	1室(80席)	84,000円

式場使用料 ¥50,000をさがみ典礼がご負担いたします。

市民葬対応「上尾伊奈斎場つつじ苑・県央みずほ斎場」登録葬儀社

冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)
アルファクラブ武蔵野株式会社
 葬祭部 さがみ典礼 上尾支社 上尾市上274-1
 ネットで検索 検索

※「お火葬式」(ご遺族様数名での施行及び料理、返礼品等のご注文のない式)での施行利用につきましては対象外となります。
 ※1施行につき費用負担は5万円を限度額とさせていただきます。
 生前葬談・もしもの時はお電話ください
 お客様のお近くのさがみ典礼は
0120-11-5942

Nobile life
 携帯サイト
 さがみ典礼の携帯サイトからも最新情報をご確認いただけます。
 携帯URL <http://www.alphaclub.co.jp/funeral/mobile>

さいたま市東区 蓮田駅入口 交差点すぐ

上尾市のみなさまへ、お得なご案内です!

今なら、Volkswagen上尾 で下記モデルをご成約・ご登録を完了された方全員に! プレゼント!

登録諸費用 0円!

※登録諸費用には、下取り手続き費用・希望ナンバー手続き費用・納車費用・自動車リサイクル料金は含まれません。装着済みオプション以外は、別途費用がかかります。

5年間安心プログラムセット

さらに!



ニューサービスプラス

新車登録から3年間、部品代とエンジンオイル代などが初回の車検前まで無償に!^{※2}

通常価格(税込)
37,000円~41,000円



延長サービスプラス(5年まで)

4、5年目も部品代、工賃、4年目の法定点検などが無償に!

通常価格(税込)
35,000円~38,000円



延長保証プログラム「Wolfl サポート」

4、5年目も万が一の故障を無料で修理する安心の延長保証プログラム。

通常価格(税込)
79,000円~84,000円

※9月末日までに新車をご成約・ご登録を完了された方が対象となります。※他のキャンペーンとの併用は出来ません。※各モデル在庫車が無くなり次第終了となります。一部対象外のモデルがございます。※ボディカラーなど詳しくはスタッフまでお問い合わせください。



Polo TSI Comfortline

Polo

Polo TSI Comfortline

車両本体価格 ¥2,269,000 (税込)
オプション:純正ナビゲーションシステム*716SDCW ¥199,260
オプション装着済価格 ¥2,468,260 (税込)



Golf TSI Comfortline
※写真はキセノンヘッドライト装着車

Golf

Golf TSI Comfortline

車両本体価格 ¥2,809,000 (税込)
オプション:ハイキセノンヘッドライト ¥80,000、純正インフォテインメントシステム*Discover Pro ¥183,600
オプション装着済価格 ¥3,072,600 (税込)



Golf Variant TSI Comfortline
※写真はキセノンヘッドライト装着車

Golf Variant

Golf Variant TSI Comfortline

車両本体価格 ¥2,949,000 (税込)
オプション:ハイキセノンヘッドライト ¥80,000、純正インフォテインメントシステム*Discover Pro ¥183,600
オプション装着済価格 ¥3,212,600 (税込)

Try!

Volkswagen

新しいフォルクスワーゲンにあなたの「生のひと声!」を聞かせてください。

Step1



気になるモデルに
試乗!

Step2



ご試乗後
「生のひと声!」を
聞かせて下さい!

Step3

9月末までにご参加いただいた方にプレゼント!

ドイツ製の環境に優しい食器洗剤です。



(300ml)

自分好みに、試乗ルートをアレンジ! Myアレンジ試乗会 開催!

「ご自宅のガレージへ。」 「いつもの通りなれた道で。」
「お気に入りのお店へ。」 「上尾周辺で30分じっくり。」 などなど、
あなたの思い通りの道で、Volkswagenの高い安全性・走行性能・
楽しさをあなたにぴったりのVolkswagenで、ご体感ください!



Golf TSI Highline

Body Size コンパクトから、ミニバンまで。Volkswagenの多彩なラインアップ。

	up! コンパクト	Polo コンパクト	Golf ハッチバック	Passat セダン	Sharan ミニバン
全長	3,545mm	3,995mm	4,265mm	4,785mm	4,855mm
全幅	1,650mm	1,685mm	1,800mm	1,830mm	1,910mm
全高	1,495mm	1,460mm	1,460mm	1,465mm	1,730mm

多彩な試乗車ラインアップをご用意しております。車種につきましてはスタッフまでお問い合わせください。



Sharan TSI Highline

お問い合わせはコチラ

お気軽にお問い合わせ下さい。 ※試乗できる車種はお電話、店頭、ホームページでご確認ください。

TEL.048-778-7777

試乗車・展示車検索

携帯・スマホで簡単アクセス!

<http://goo.gl/azvQ8p>



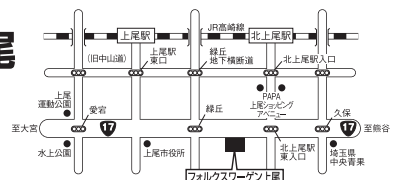
<http://www.volkswagen.jp/ageo/>

フォルクスワーゲン上尾 🔍 検索

フォルクスワーゲン正規ディーラー

Volkswagen 上尾

上尾自動車工業 株式会社
埼玉県上尾市緑丘4-4-7 〒362-0015
TEL (048) 778-7777 FAX (048) 778-7883
E-mail:vwa@tree.odn.ne.jp



*1: 燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車両、運転、整備などの状況)が異なってきますので、それに応じて燃料消費率が異なります。JC08モード走行は10・15モード走行に比べ、より実際の走行に近くなるように新たに設けられた試験方法で、一般的に燃料消費率はやや低い値になります。

*2: 3年目の初回車検整備にかかる費用、および部品代は含まれません。各プログラムに規定されたサービスが適用対象となります。詳しくはディーラースタッフまでお問い合わせください。●表示価格は2016年9月現在の車両本体価格(消費税込み)です。オプション装着価格、付属品価格、保険料、税金(消費税を除く)、登録に伴う諸費用、リサイクル料金は含まれておりません。別途必要となります。販売価格は正規ディーラーが独自に定めておりますので、お問い合わせください。●本価格は予告なく変更する場合があります。使用している写真については、輪郭で日本仕様と異なる場合がありますので、ご了承ください。

